



CH-3003 Berna, SG-DFI

Ai destinatari
secondo l'elenco allegato

Berna, 16 gennaio 2009

Procedura di consultazione

Revisione della legge federale sull'assicurazione militare (LAM)

Gentili Signore e Signori,

il 14 gennaio 2009 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale dell'interno di avviare una procedura di consultazione concernente la revisione della legge federale del 19 giugno 1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1).

Dalla sua entrata in vigore il 1° gennaio 1994, la LAM, salvo adeguamenti nel quadro dell'introduzione della legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA), dei programmi di sgravio 2003 e 2004 e del trasferimento dell'assicurazione militare alla Suva, non è mai stata oggetto di una vera e propria revisione, contrariamente a quanto avvenuto per le altre assicurazioni sociali.

La presente revisione ha in particolare lo scopo di migliorare le sinergie tra l'assicurazione militare e l'assicurazione contro gli infortuni. Nonostante che alla base delle due assicurazioni vi siano due sistemi assicurativi diversi, attualmente è possibile e anche necessario avvicinare le prestazioni dell'assicurazione militare a quelle dell'assicurazione contro gli infortuni. Occorre tuttavia sottolineare che il sistema dell'assicurazione militare ha dato buoni risultati e che quindi con la presente revisione non si intende modificarne le fondamenta. Le modifiche sostanziali apportate sono le seguenti:

- In caso di malattia durante l'attività professionale, le persone assicurate a titolo professionale saranno coperte in futuro dalla LAMal. Le malattie durante il servizio, gli infortuni, le malattie professionali e le lesioni corporali parificabili ai postumi d'infortunio rimangono invece coperti dalla LAM. Per il resto, il campo d'applicazione personale della LAM non subisce sostanziali modifiche.
- In caso di infortunio durante il congedo o le interruzioni di servizio, le prestazioni continuano ad essere fornite dall'assicurazione militare, ma la loro estensione è adeguata a quella della LAINF. In caso di malattia insorta 10 giorni dopo l'interruzione del servizio o più tardi, le prestazioni continuano ad essere fornite dall'assicurazione militare, ma la loro estensione è adeguata a quella della LAMal.

- La rendita per menomazione dell'integrità è sostituita da un'indennità per menomazione dell'integrità ai sensi della LAINF.
- È versata una rendita d'invalidità a partire da un grado d'invalidità del 10 per cento.
- Sono inoltre migliorati gli strumenti giuridici di sorveglianza.

In allegato vi sottoponiamo per parere il progetto di revisione della LAM corredato del relativo rapporto esplicativo. Vi preghiamo di inviare i vostri commenti, entro il **1° maggio 2009**, per posta elettronica a Patricia Mäder (Patricia.Maeder@bag.admin.ch) o per posta ordinaria all'Ufficio federale della sanità pubblica, Servizio assicurazione militare, 3003 Berna.

Ringraziandovi per la collaborazione, vi porgiamo distinti saluti.

Pascal Couchepin
Consigliere federale